

**Ricerca e Selezione  
Qualità & Soluzioni  
per voi!**



**CERAMAGE**  
meets digital

IL concetto di rivestimento estetico microibrido



CERAMAGE

CERAMAGEUP

IVAN ILIC' S.r.l. - Via L. Muratori, 46/11 - 20135 Milano - T (+39) 02 55 016 500 • 02 36 512 990 - [ilic@ilicdental.com](mailto:ilic@ilicdental.com)

**[www.ilicdental.com](http://www.ilicdental.com)**

# Un'interazione armoniosa

Il mondo dell'odontotecnica è in costante mutamento e con esso si modificano le esigenze e i desideri degli odontotecnici per quanto riguarda materiali e attrezzi. Per noi è quindi particolarmente importante rendere il lavoro quotidiano nei laboratori odontotecnici il più semplice possibile.

CERAMAGE e CERAMAGE UP sono due compositi microibridi fotopolimerizzabili che combinano in un unico materiale le proprietà positive del composito e della ceramica. A seconda delle esigenze e dei desideri CERAMAGE può essere modellato con una spatola e CERAMAGE UP direttamente dal dispenser; i due materiali possono anche essere combinati tra di loro.

In combinazione con i supercolori in pasta fotopolimerizzabili e fluorescenti LITE ART, questi materiali offrono infinite possibilità creative. Sia che vengano utilizzati su resine, compositi, denti preconfezionati o altri materiali per strutture, permettono di adattare e realizzare facilmente modifiche cromatiche interne, poiché i colori possono essere applicati con uno strato sottile quasi simile alla ceramica.



## HIGHLIGHT

- Spettro di indicazioni quasi illimitato
- Riproduzione facile ed efficiente di tutti i colori della scala VITA\* Classical
- Estetica ed opalescenza naturali
- Resistenza e comportamento all'abrasione eccellenti
- Adesione sicura alle diverse leghe dentali e ai materiali per strutture in ceramica e ceramica ibrida con il sistema adesivo CERARESIN BOND e SHOFU Universal Primer
- Lucidabilità e densità superficiale eccellenti

# Utilizzati singolarmente o in combinazione: la scelta perfetta per ogni indicazione

CERAMAGE e CERAMAGE UP, utilizzati singolarmente o in combinazione, sono altamente stabili, elastici ed estetici. Coprono quindi un'ampia gamma di indicazioni: da restauri anteriori e posteriori duraturi nel tempo ed esteticamente gradevoli fino alle corone provvisorie.



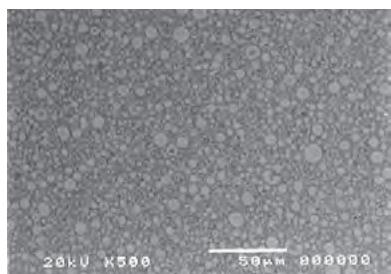
## Indicazioni

- Corone e ponti totalmente rivestiti
- Strutture telescopiche e sovrastrutture su impianti totalmente rivestite
- Lavori su attacchi
- Rivestimenti occlusali
- Inlay / onlay
- Faccette
- Provvisori a lungo termine
- Caratterizzazione di denti per protesi

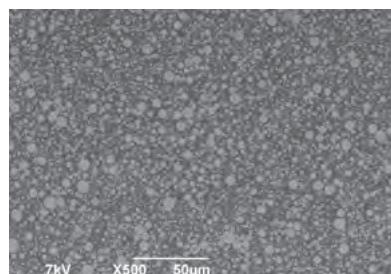


## Unicamente diversi

I riempitivi ceramici contenuti nella matrice conferiscono a CERAMAGE e CERAMAGE UP proprietà simili a quelle della ceramica. La struttura delle particelle ultrafini omogeneamente compattate assicura al materiale durezza, resistenza all'abrasione e resistenza alla flessione. Inoltre, l'adesione sicura alle strutture e la stabilità cromatica di entrambi i materiali garantiscono un'estetica elevata e una lunga durata nel tempo.



La microstruttura omogenea conferisce a CERAMAGE caratteristiche simili a quelle della ceramica



La struttura di particelle ultrafini omogenea e compattata rende CERAMAGE UP fluido e tuttavia stabile.

# Un concetto cromatico coordinato

CERAMAGE e CERAMAGE UP sono un sistema di rivestimento estetico modulare in cui tutti i componenti sono coordinati cromaticamente tra loro. L'ampia gamma di masse Traslucent, Incisal, Concentrate e Gum offre tutte le possibilità per affrontare qualsiasi sfida estetica.

## Colori di base &

Farbe	A1	A2	A3	A3,5	A4	rootA	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
SHOFU UNIVERSAL OPAQUE																	
SHOFU UNIVERSAL OPAQUE	A1O	A2O	A3O	A3,5O	A4O	rootAO	B1O	B2O	B3O	B4O	C1O	C2O	C3O	C4O	D2O	D3O	D4O
CERVICAL	—		AC1		AC2		—	—	BC1	BC2	—	CC1	CC2	DC1	DC2		
OPAQUE DENTIN	ODA1	ODA2	ODA3	ODA3,5	ODA4	ODrootA	ODB1	ODB2	ODB3	ODB4	ODC1	ODC2	ODC3	ODC4	ODD2	ODD3	ODD4
BODY	ATB	A2B	A3B	A3,5B	A4B	rootAB	B1B	B2B	B3B	B4B	C1B	C2B	C3B	C4B	D2B	D3B	D4B
INCISAL	58	59	60	57	58	59	60	58	59	60	58	59	60	59	60	59	59

corrispondono alla scala colori VITA\* Classical

## Colori Whitening

### &

Farbe	W0	W1	W2	W3
SHOFU UNIVERSAL OPAQUE				
SHOFU UNIVERSAL OPAQUE	W0	W1O	W2O	W3O
BODY	WOB	WTB	WB2	WB3
INCISAL	56	57	58	59

Con i colori Whitening da W0 a W3, che corrispondono ai colori VITA\* da OM1 a OM3, si riesce a realizzare anche il desiderio dei pazienti che vogliono avere denti sbiancati.

## Colori per effetti e colori gengivali

### 

SHOFU UNIVERSAL OPAQUE	MO	BG-O	GO	WO	GUM-O	MO	VO	YO	PO	PreO
TRANSLUCENT	T	HVT	LVT	T-Glass	BG	GT	CT-A	CT-B	CT-R	
INCISAL	56	57	58	59	60	61				
CONCENTRATE	MY	WE	OC	MM-Y	AM-R	AM-U	MY	MY		
GUM	GUM-L	GUM-D	GUM-Or	GUM-T						

## Colori per effetti e colori gengivali

### 

SHOFU UNIVERSAL OPAQUE	MO	BG-O	GO	WO	GUM-O	MO	VO	YO	PO	PreO
TRANSLUCENT	T	HVT	LVT	T-Glass	BG	GT	CT-A	CT-B		
INCISAL	56	57	58	59	60					
CONCENTRATE	MY	WE	OC	MM-Y	AM-R	AM-U	MY	MY		
GUM	GUM-L	GUM-D	GUM-Or	GUM-Br	GUM-V	GUM-R	GUM-LP	GUM-SP	GUM-P	GUM-T

## Un sistema versatile

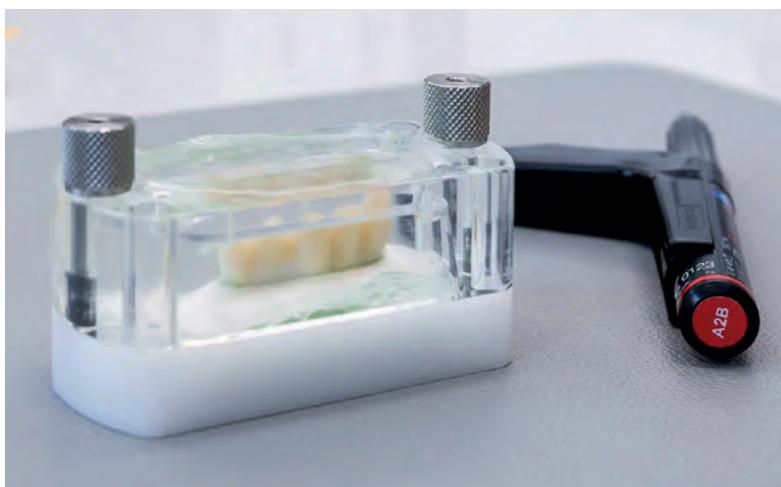
La **tecnica di stratificazione** può essere utilizzata per imitare individualmente i denti naturali esistenti. Le masse effetto ed incisali opalescenti vengono applicate in modo mirato. Per realizzare ulteriori accentuazioni cromatiche sono disponibili i supercolori in pasta LITE ART.



WORKFLOW  
DELLA TECNICA DI  
STRATIFICAZIONE



La **tecnica ad iniezione è indicata** per la realizzazione di wax-up o mock-up fresati in CERAMAGE UP. La forma del dente desiderata viene mantenuta e può essere realizzata 1:1. In questo modo è possibile realizzare velocemente soprattutto lavori di grandi dimensioni con molti rivestimenti estetici. Anche i restauri completamente anatomici possono essere personalizzati in modo rapido e semplice con un cut-back e una successiva stratificazione con CERAMAGE UP.



WORKFLOW DELLA  
TECNICA AD INIEZIONE





A volte la situazione o il tipo di restauro richiedono la realizzazione di porzioni estetiche gengivali personalizzate che vengono particolarmente apprezzate dai pazienti con un sorriso gengivale evidente.



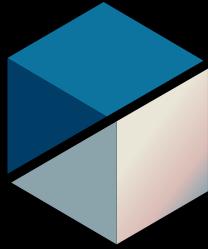
Anche i denti preconfezionati possono rappresentare una sfida. Per chiudere una sella limitata da denti e armonizzare i denti protesici con quelli naturali vicini, CERAMAGE, CERAMAGE UP e LITE ART offrono un valido supporto.



**Molte strade portano alla meta, ma alla fine è il risultato che conta.**

I tre prodotti CERAMAGE, CERAMAGE UP e LITE ART vi offrono straordinarie possibilità di realizzare con facilità lavori esteticamente impegnativi e di soddisfare i vostri pazienti.





# CERAMAGE

## meets digital

Il mondo artigianale tradizionale  
incontra l'efficienza digitale

CERAMAGE, CERAMAGE UP e LITE ART possono essere applicati a una molteplicità di materiali dentali come PMMA, ossido di zirconio, ceramiche ibride, leghe non preziose, strutture stampate in 3D ecc.

Il giusto legame adesivo è decisivo per il successo!  
Combinate questi tre prodotti con CERARESIN BOND (CRB)  
o SHOFU Universal Primer insieme a  
SHOFU Universal Opaque (PRE-OPAQUE) per personalizzare e  
valorizzare esteticamente i diversi materiali.



Il nostro concetto "CERAMAGE meets digital"  
apre infinite possibilità per risultati che convinceranno  
voi e i vostri pazienti!

# CERAMAGE su ossido di zirconio

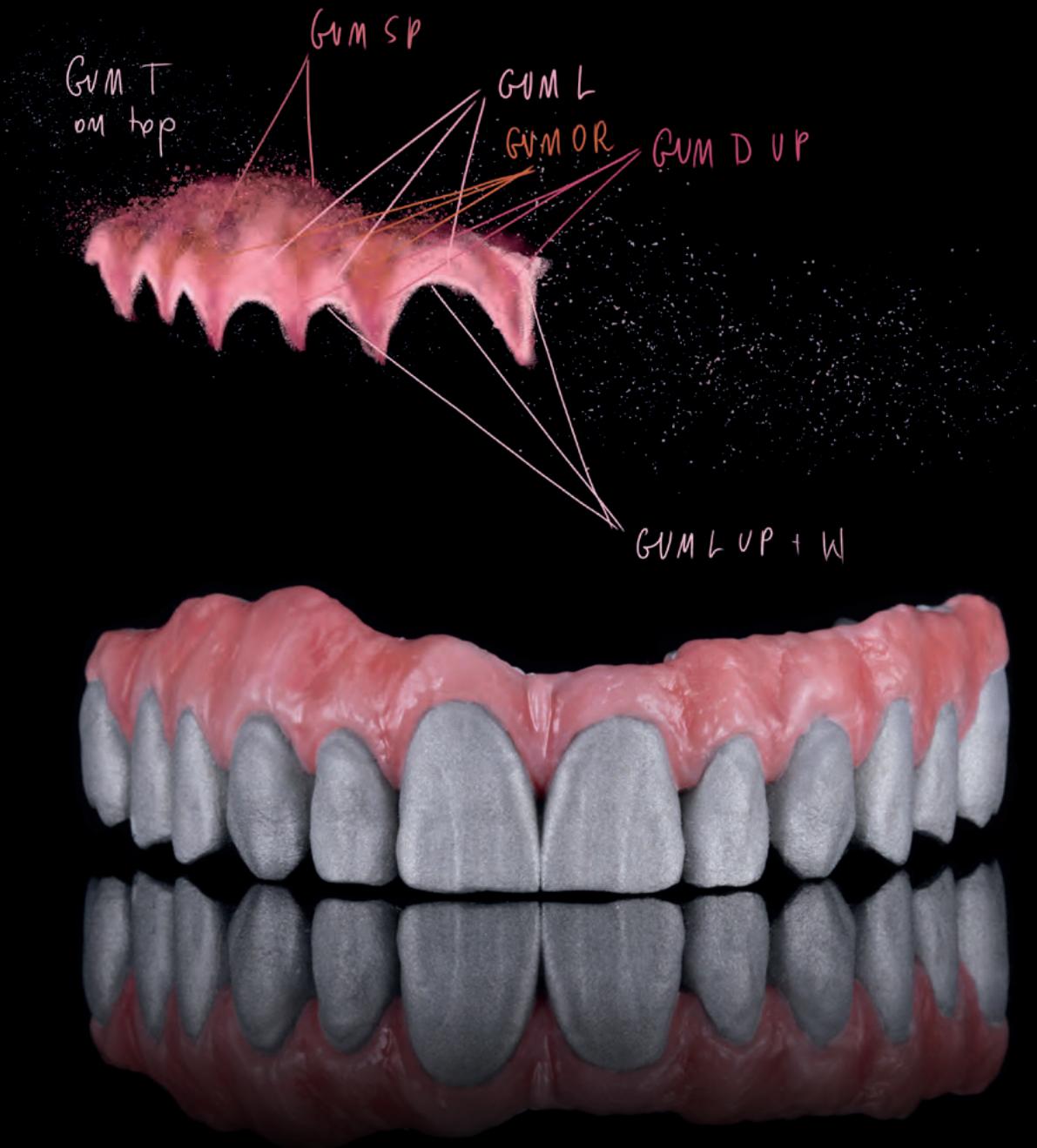


## Step by step

- Applicare SHOFU Universal Primer sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare SHOFU Universal Opaque (PRE-OPAQUE) e fotopolimerizzare
- Applicare SHOFU Universal Opaque (OPAQUE) nel colore desiderato e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART



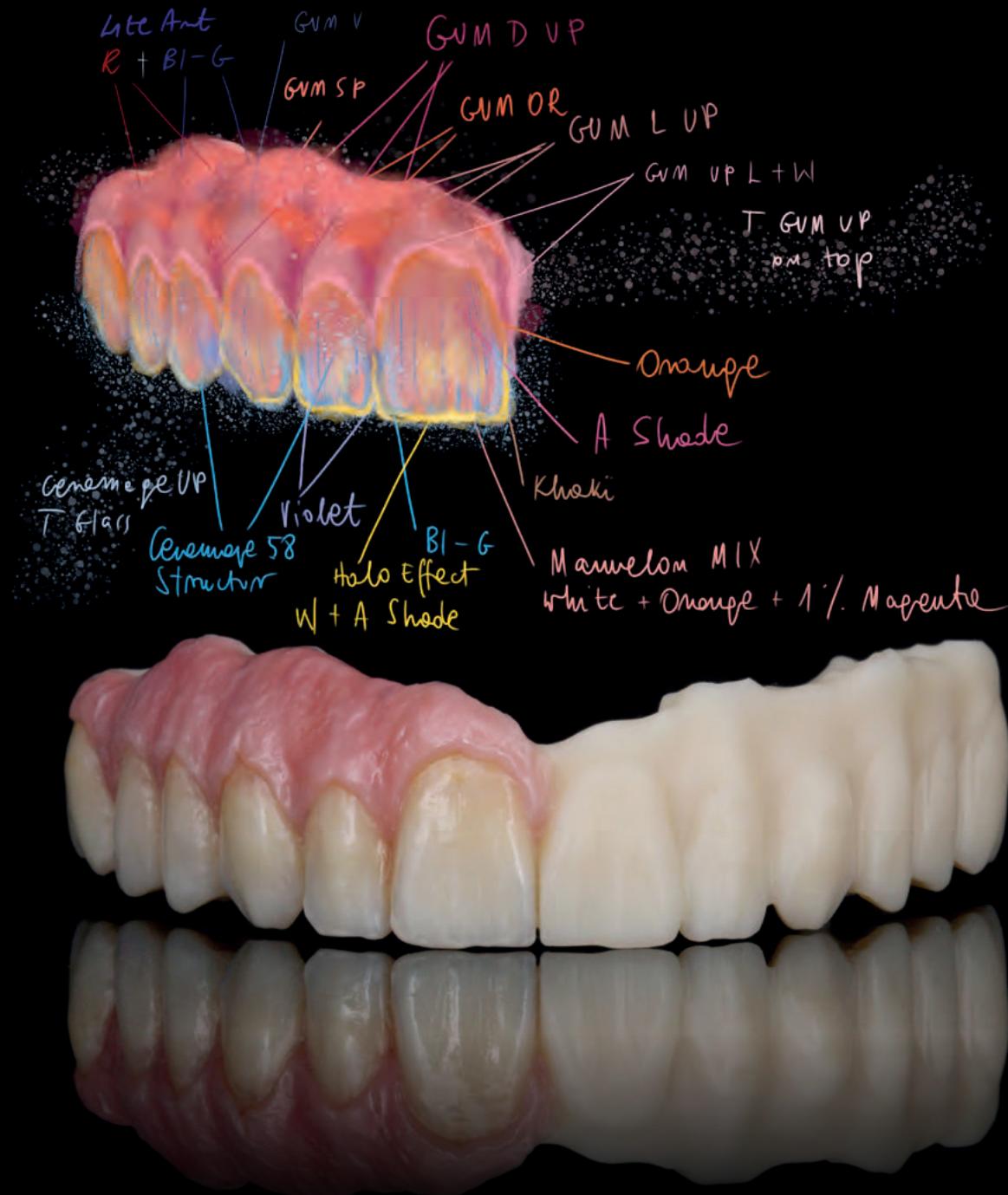
# CERAMAGE su leghe non preziose



## Step by step

- Applicare SHOFU Universal Primer sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare SHOFU Universal Opaque (PRE-OPAQUE) e fotopolimerizzare
- Applicare SHOFU Universal Opaque (OPAQUE) nel colore desiderato e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART

# CERAMAGE su PMMA

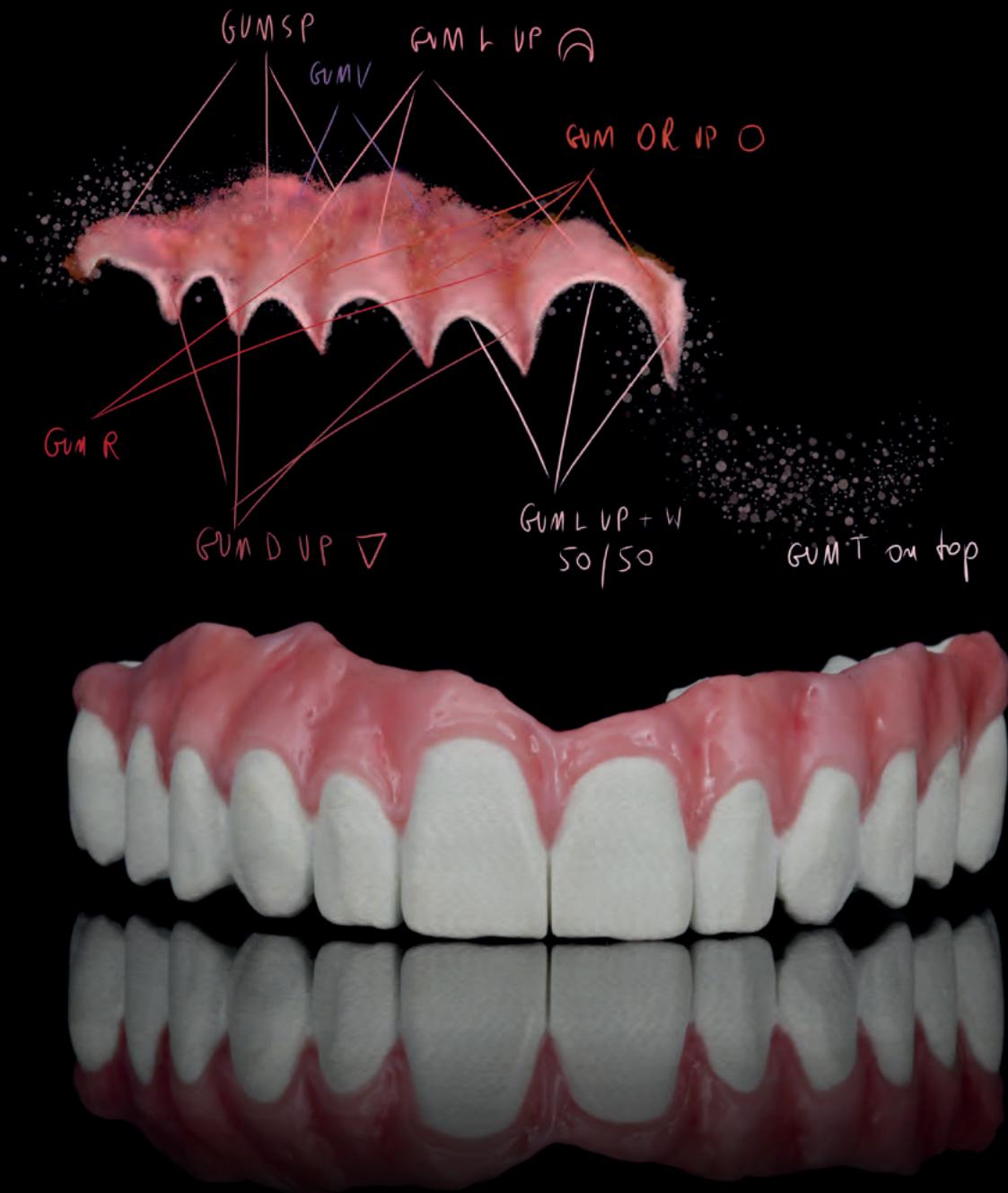


## Step by step

- Applicare CRB 1 sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare CRB 2 su tutta la superficie e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART



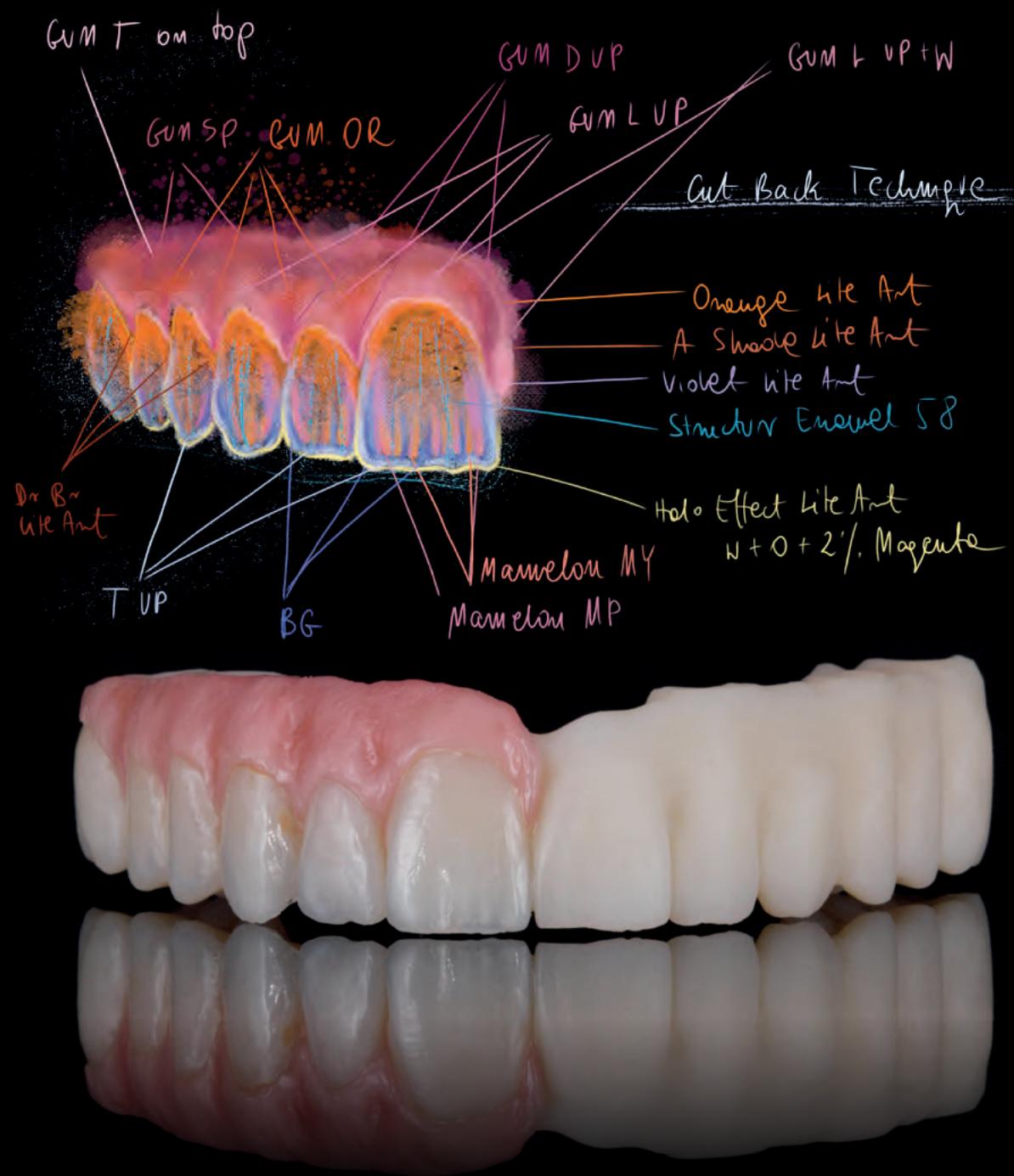
# CERAMAGE su fibra di vetro



## Step by step

- Applicare CRB 1 sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare CRB 2 su tutta la superficie e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART

# CERAMAGE sulle ceramiche ibride

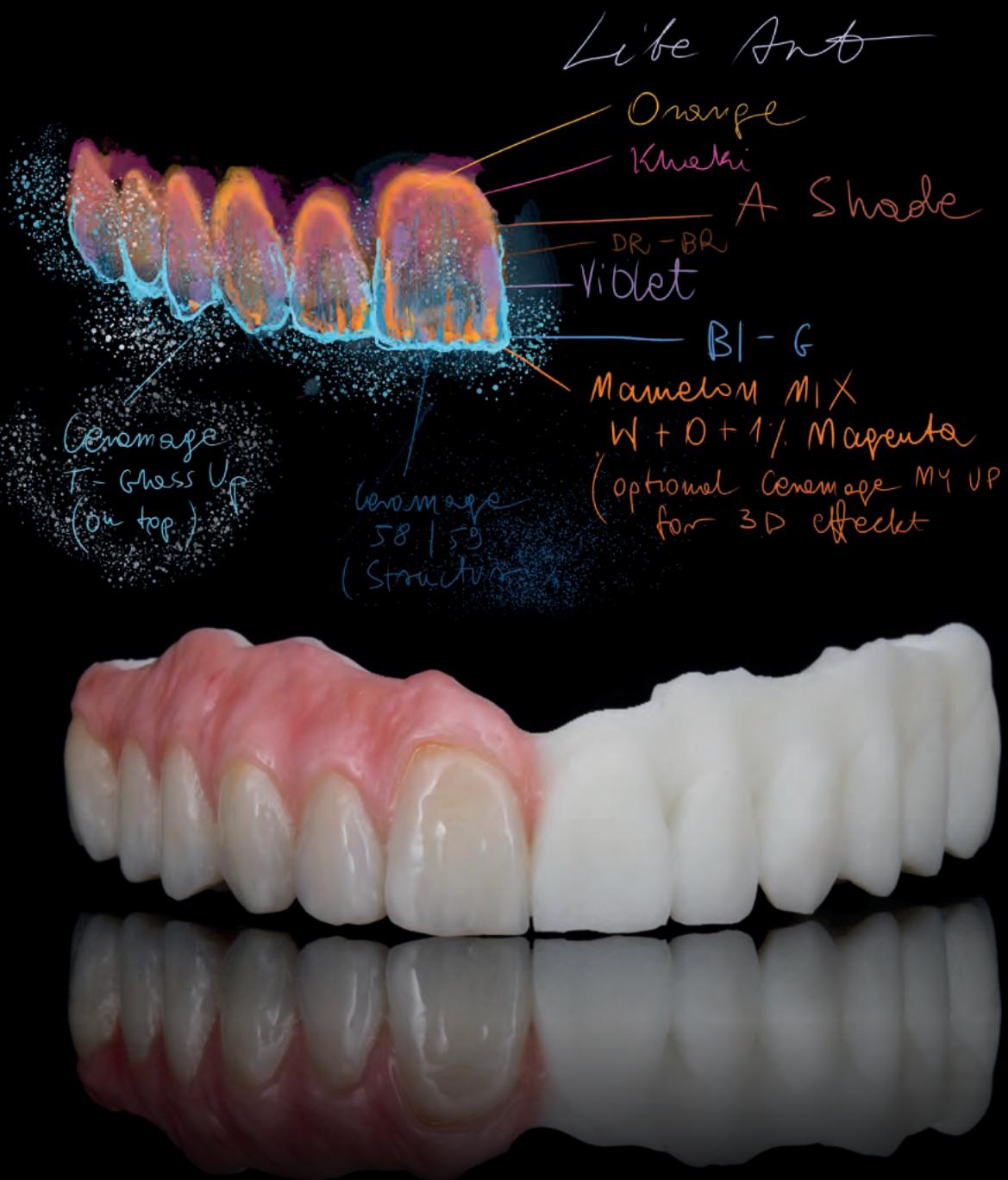


## Step by step

- Applicare CRB 1 sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare CRB 2 su tutta la superficie e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART



# CERAMAGE su strutture stampate in 3D

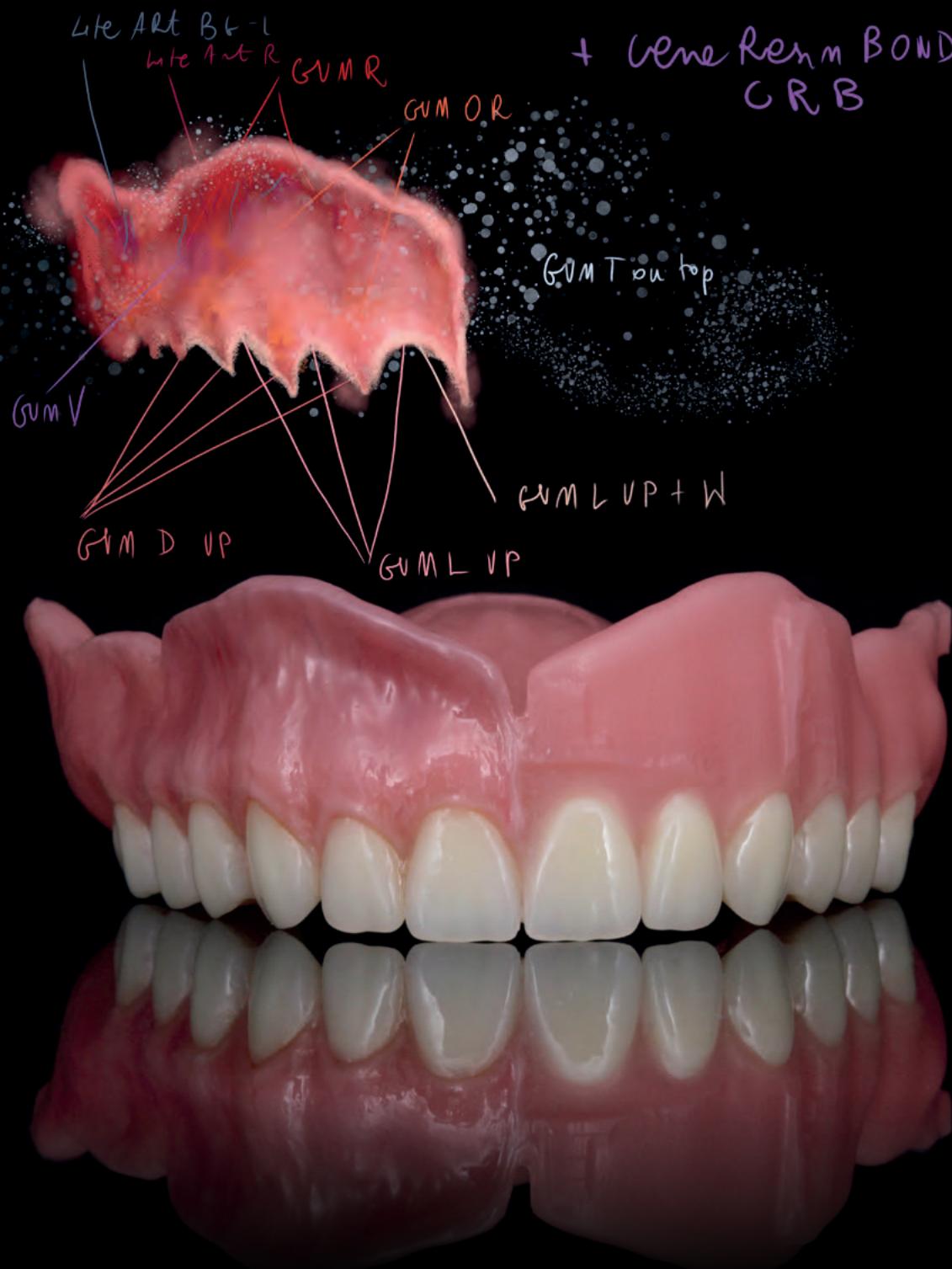


## Step by step

- Applicare CRB 1 sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare CRB 2 su tutta la superficie e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART



# CERAMAGE su basi protesiche



## Step by step

- Applicare CRB 1 sulla superficie sabbiata con ossido di alluminio ( $\text{Al}_2\text{O}_3$  / 50-100  $\mu\text{m}$ , 2-3 bar) e lasciare agire per 10 secondi
- Applicare CRB 2 su tutta la superficie e fotopolimerizzare
- Rivestire esteticamente la struttura con CERAMAGE, CERAMAGE UP e personalizzare con i supercolori in pasta LITE ART

# Il legame adesivo perfetto

**SHOFU Universal Primer** assicura un'adesione affidabile tra resine, tutte le leghe metalliche, nonché ossido di zirconio e ossido di alluminio.

In combinazione con SHOFU Universal Opaque (PRE-OPAQUE), il primer garantisce un'adesione duratura ed elimina la necessità di ritenzioni meccaniche sulle strutture in metallo.

WEBSITE  
SHOFU Universal Primer



Il sistema **CERARESIN BOND (CRB)** può essere utilizzato per creare legami adesivi affidabili e duraturi tra un'ampia varietà di materiali.

CRB è stato sviluppato per ottenere un'adesione eccellente e duratura di resine fotopolimerizzabili e autopolimerizzanti con tutti i materiali da rivestimento ceramico.

WEBSITE  
CERARESIN BOND (CRB)



# Creatività fotopolimerizzabile

Che si tratti di rivestimenti estetici classici in composito, provvisori a lungo termine o denti preconfezionati, i supercolori in pasta LITE ART vi supportano nella realizzazione di soluzioni individuali che soddisfano anche le esigenze più elevate dei vostri pazienti.



I supercolori in pasta fotopolimerizzabili LITE ART convincono fin dall'applicazione grazie alla struttura micro-fine delle particelle, alla consistenza omogenea e all'eccezionale forza coprente, anche con spessori ridotti. Realizzate i particolari più belli in modo preciso e vivido semplicemente stratificando i supercolori polimerizzati con le masse incisali o traslucenti.



## Indicazioni

- **Caratterizzazione di composti convenzionali e rinforzati con riempitivi ceramici e di ceramiche ibride**  
Corone / ponti, faccette, inlay / onlay
- **Adattamento cromatico di denti protesici**  
Denti in composito, denti acrilici
- **Individualizzazione di basi protesiche**  
Protesi parziali, riproduzione della parte gengivale in composito nei lavori telescopici e su impianti, protesi totali
- **Adattamento di strutture provvisorie e di resine del colore dei denti**  
Strutture in PMMA, provvisori a lungo termine

I supercolori in pasta LITE ART sono altamente fluorescenti proprio come i denti naturali. L'effetto naturale è mantenuto anche in condizioni di illuminazione artificiale.



In condizioni di luce naturale



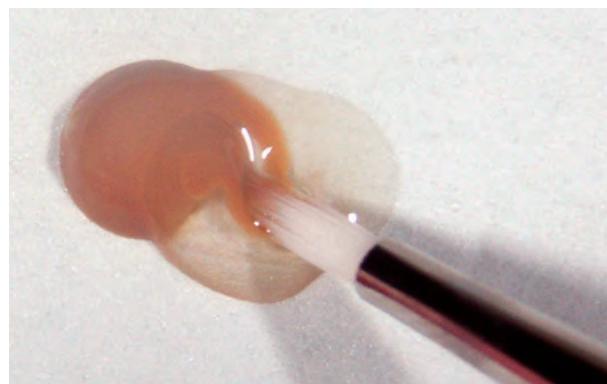
Alla luce ultravioletta persino i colori scuri riflettono in modo visibile e naturale

## Concetto cromatico

Colore		Esempio di utilizzo					
	Codice colore	Adattamento cromatico	Cervical	Effetti intensivi	Incisal	Gum	Miscela di colori
White	W			●	●		●
Black	B	●		●			●
Red	R					●	●
A-Shade	AS	●	●				
B-Shade	BS	●	●				
Khaki	K		●	●			
Orange	O	●	●	●			
Blue Gray	BI-G				●		
Violet	V	●			●	●	
Orange Brown	O-Br		●	●	●		
Dark Red Brown	DR-Br		●	●			
Black Brown	B-Br		●	●			
Cyan	Cyan						●
Magenta	Magenta						●
Yellow	Yellow						●

Tutti i colori LITE ART sono utilizzabili singolarmente o miscelati fra di loro. Mescolando i colori primari Cyan, Magenta e Yellow si possono realizzare tutti i colori individuali.

Per realizzare caratterizzazioni cromatiche sono disponibili dodici colori e tonalità premiscelate, che riproducono gli effetti cromatici dei denti naturali e la pigmentazione della gengiva.



LITE ART Clear Liquid può essere utilizzato per ridurre l'intensità cromatica e adattare la viscosità dei supercolori LITE ART.

# Informazioni per gli ordini



## SHOFU Universal Opaque

Colore	REF 2 ml
<b>SHOFU UNIVERSAL OPAQUE</b>	
PRE-OPAQUE	2111
W0	2100
W20	2101
W30	2102
A10	2080
A20	2081
A30	2082
A3,50	2083
A40	2084
B10	2085
B20	2086
B30	2087
B40	2088
C10	2089
C20	2090
C30	2091

Colore	REF 2 ml
<b>SHOFU UNIVERSAL OPAQUE</b>	
C40	2092
D20	2093
D30	2094
D40	2095
rootAO	2096
R20	2097
R30	2098
R3,50	2099
GUM-O	2103
BGO (Blue Grey)	2104
GO (Grey)	2105
MO (Margin)	2106
InO (Incisal)	2107
VpO	2108
VrO	2109
P0	2110



Colore	REF 4,6 g
<b>DENTINA</b>	
W0B	1924
W1B	1925
W2B	1926
W3B	1927
A1B	1901
A2B	1902
A3B	1903
A3,5B	1904
A4B	1905
rootAB	1917
B1B	1906
B2B	1907
B3B	1908
B4B	1909
C1B	1910
C2B	1911
C3B	1912
C4B	1913
D2B	1914
D3B	1915
D4B	1916
R2B	1918
R3B	1919
R3,5B	1920
<b>DENTINA OPACA</b>	
ODA1	1851
ODA2	1852
ODA3	1853
ODA3,5	1854
ODA4	1855
ODrootA	1867
ODB1	1856
ODB2	1857
ODB3	1858
ODB4	1859
ODC1	1860
ODC2	1861
ODC3	1862
ODC4	1863
ODD2	1864
ODD3	1865
ODD4	1866
ODR2	1868
ODR3	1869
ODR3,5	1870
<b>MASSE CERVICALI</b>	
AC1	1881
AC2	1882
BC1	1883
BC2	1884
CC1	1885
CC2	1886
DC1	1887
DC2	1888
<b>MASSE CERVICALI TRASLUC.</b>	
CT-A	1937
CT-B	1938
CT-R	1939
<b>SMALTO</b>	
56	1891
57	1892
58	1893
59	1894
60	1895
61	1896
<b>MASSE TRASLUCENTI</b>	
T	1931
HVT	1932
LVT	1933
T-Glass	1934
BG	1935
GT	1936
<b>MASSE EFFETTO</b>	
MI	1951
WE	1952
OC	1953
AM-Y	1954
AM-R	1955
AM-V	1956
MY	1957
MP	1958
<b>MASSE GENGIVALI</b>	
GUM-T	1940
GUM-L	1959
GUM-D	1960
GUM-Or	1961

## Set

REF
<b>CERAMAGE SETS</b>
CERAMAGE Gum Color Full Set
Y1804U
CERAMAGE Standard Set
Y1806U
CERAMAGE Intro Set, colore A2
Y1807U
CERAMAGE Intro Set, colore A3
Y1808U
<b>CERAMAGE UP SETS</b>
CERAMAGE UP 8 Color Set
2305
CERAMAGE UP 2 Color Set
2306

Si prega di osservare le ulteriori istruzioni per l'applicazione di CERAMAGE, CERAMAGE UP o LITE ART nelle rispettive "Informazioni dettagliate sul prodotto"!



Colore	REF 5 g
<b>DENTINA</b>	
W0B	2331
W1B	2332
W2B	2333
W3B	2334
A1B	2335
A2B	2336
A3B	2337
A3,5B	2338
A4B	2339
rootAB	2340
B1B	2341
B2B	2342
B3B	2343
B4B	2344
C1B	2345
C2B	2346
C3B	2347
C4B	2348
D2B	2349
D3B	2350
D4B	2351
<b>DENTINA OPACA</b>	
ODA1	2311
ODA2	2312
ODA3	2313
ODA3,5	2314
ODA4	2315
ODrootA	2316
ODB1	2317
ODB2	2318
ODB3	2319
ODB4	2320
ODC1	2321
ODC2	2322
ODC3	2323
ODC4	2324
ODD2	2325
ODD3	2326
ODD4	2327

Colore	REF 5 g
<b>MASSE CERVICALI</b>	
AC1	2381
AC2	2382
BC1	2383
BC2	2384
CC1	2385
CC2	2386
DC1	2387
DC2	2388
<b>SMALTO</b>	
56	2355
57	2356
58	2357
59	2358
60	2359
<b>MASSE TRASLUCENTI</b>	
T	2361
HVT	2362
LVT	2363
T-Glass	2364
BG	2365
GT	2366
CT-A	2367
CT-B	2368
<b>MASSE EFFETTO</b>	
MY	2371
WE	2372
OC	2373
AM-Y	2374
W	2375
<b>MASSE GENGIVALI</b>	
GUM-L	2391
GUM-D	2392
GUM-Or	2393
GUM-Br	2394
GUM-V	2395
GUM-R	2396
GUM-DP	2397
GUM-LP	2398
GUM-P	2399
GUM-SP	2400
GUM-T	2369



Colore	REF 1 ml
<b>LITE ART</b>	
LITE ART Full Set	1970
LITE ART Clear Liquid	1986
White (W)	1971
Black (B)	1972
Red (R)	1973
Khaki (K)	1976
Orange (O)	1977
Blue Gray (Bl-G)	1978
Violet (V)	1979
Orange Brown (O-Br)	1980
Dark Red Brown (DR-Br)	1981
Black Brown (B-Br)	1982
Cyan	1983
Magenta	1984
Yellow (Y)	1985
A-Shade (AS)	1974
B-Shade (BS)	1975

LITE ART clear liquid non è indicato per l'adesione.

## Accessori

	REF
CERAMAGE Modelling Liquid, 6 ml	1991
CERAMAGE Separator (Sep), 7 ml	1993
CERAMAGE Spacer, 7 ml	1994
CERAMAGE UP impugnatura (dispenser)	2401
Puntali per siringhe con cappucci, 50 pz.	2405
CERAMAGE Stand UP	1900
UNIVERSAL OXY-BARRIER, 10 g	2403
Blocchetto di carta per miscelare da 50 fogli, 2 pz.	1206
Blocchetto di carta Pro-Pad da 30 fogli, 2 pz.	2402
Spatola per miscelare	1593
Pennello Uni Brush No. 4 (1 manico e 10 punte)	1586
Pennello Uni Brush No. 5 (1 manico e 10 punte)	1988
Coperchio di protezione dalla luce	1592
Vaschetta di miscelazione, 10 pz.	1594

# Informazioni per gli ordini

## Prodotti correlati



### SHOFU Universal Primer

Per un'adesione sicura dei compositi con tutte le leghe dentali, ossido di zirconio e di alluminio

REF Y0060



### Dura-Polish

Impregnato con particelle fini di ossido di alluminio (oltre il 73% in peso), per la prelucidatura e la lucidatura

REF 0552



### Dura-Polish DIA

Con una percentuale molto alta di diamanti industriali (oltre il 67% in peso), per una lucidatura a specchio

REF 0554



### CRB - CERARESIN BOND

Legami duraturi tra compositi, resine e ceramiche senza compromessi

REF 1741



### Sublite V

Per una prepolymerizzazione efficace e delicata

REF 5108



### Solidilite LED

Eccezionale potenza LED con un ampio spettro di lunghezze d'onda per compositi da rivestimento estetico fotopolimerizzabili

REF E031

I restauri in prima pagina sono stati realizzati dall'Odt. Florian Roth, Hennef, Germania.  
I restauri, compresi i disegni per "CERAMAGE meets digital", sono stati realizzati dall'Odt. Inga Potoczna, Saarbrücken/Güdingen, Germania.



**IVAN ILIC' S.r.l.**

Via L. Muratori, 46/11 - 20135 Milano (Italy)

TEL: +39 02 55 016 500 - 02 36 512 990

[ilic@ilicdental.com](mailto:ilic@ilicdental.com) | [www.ilicdental.com](http://www.ilicdental.com)